



مجلة كلية الآداب

مقاومة " الشرح يحضر " للمطامع الأكسومية باليمن  
طبقا للنقوش المسندية

دكتور

السيد محمد السعيد عبد الله  
مدرس التاريخ القديم بكلية التربية  
العريش - جامعة قناة السويس

العدد الحادي عشر يوليو ٢٠٠



## مقاومة "الشرح يحضر" للمطامع الأكسومية باليمن طبقاً للنقوش المسندية (\*)

د. السيد محمد السعيد عبد الله  
مدرس التاريخ القديم - كلية التربية بالعربي  
جامعة قناة السويس

تعد مملكة أكسوم من أخطر القوى الأجنبية التي تطلعت للسيطرة وبسط النفوذ على جنوب شبه الجزيرة العربية، لاسيما وأنه لا يوجد فاصل كبير بين هاتين المنطقتين؛ فمضيق باب المندب "مدبن ٦٧٤٨" (٢٠) لا يزيد في اتساعه عن ٢٠ ميلاً، وعبر تلك المسافة المحدودة تقع جزيرة "بريم" التي تبعد

(\*) تناول بعض الباحثين موضوع التهديد الأكسومي بصفة عامة لجنوب شبه الجزيرة العربية، وأبرزهم "فوزى مكاوى" فى مقاله "أوضاع جديدة على العلاقات بين مملكة أكسوم وممالك جنوب الجزيرة العربية خلال القرنين الثاني والثالث الميلاديين" بمجلة دراسات الخليج والجزيرة العربية، فى العدد الثانى عشر، السنة الثالثة، جامعة الكويت، أكتوبر سنة ١٩٧٧، وقد تناول خلال مقاله الأطماع الأكسومية ببلاد اليمن بداية من عصر الملك السبئى "علهان نهفان ٤٣٥-٦٥٤" حتى عصر "نشا كرب يامن يهرحب ٤٣٦-٦٩١" (٣٤٢٩١-٦٩٢٨٤) "ملك سبا وذردان، واستعرض عبر تلك المرحلة فترة حكم "الشرح يحضر" سبا وذردان، واستعرض عبر تلك المرحلة فترة حكم "الشرح يحضر" ملك سبا وذردان ومقاومته للأكسوميين، ولكنه إقتصر فى ذلك على نقش واحد فقط، وهو النقش (رقم ١٩) من مجموعة الكهالى، ولم يتعرض ياً "دراسة والبحث لبقية النقوش التي تناولت هذا الموضوع، والتي أوردها "جامه" وغيره بالمصادر الأخرى، رغم أن هذه النقوش التي لم يتناولها مقال فوزى مكاوى قد أظهرت بجلاء مدى مقاومة الشرح يحضر وإحباطه لكل مظاهر وأشكال الأطماع الأكسومية، المنتشرة فى قيامهم بتكون تحالفات قوية مع القبائل التهامية ومع الريadianيين وزعيمهم "شمر الريadianى ٦٩٢٨٣-١٦٨٣" ضد الشرح يحضر، وكذلك محاولة فرض سيطرتهم على المدن الكبرى المؤثرة على حركة التجارة اليمنية بمدينة نجران، ومن أجل ذلك فقد حرص الباحث أن يستند فى موضوع بحثه على كافة ما ورد بالنقوش المسندية المرتبطة بمقاومة الشرح يحضر للمطامع الأكسومية.

(\*\*) ورد ذكر مضيق باب المندب بلقطة مدبن بالنقش الموسوم بـ Ry. 507: جواد على : المفصل فى تاريخ العرب قبل الاسلام، الجزء الثاني، الطبعة الثالثة، النهضة، بغداد، ١٩٨٠، ص ٥٩٥ ، ٥٩٧ .

عن الساحل العربي بأقل من ميلين<sup>(١)</sup> ، ومن أجل هذا فقد حدثت علاقات واتصالات قوية ووطيدة بين المنطقتين سبقت بكثير زمن مملكة أكسوم، يتمثل أبرزها في هجرة الكثير من قبائل جنوب شبه جزيرة العرب للشرق الأفريقي، وأشهرهم قبيلتي "حبشت" ، التي كانت تسكن منطقة "مهرة" ومنها أشتق اسم الحبشة<sup>(٢)</sup> وقبيلة "الأعاجز" التي أطلق اسمها أيضا على اللغة الحبسية المعروفة بالجعزية<sup>(٣)</sup> ، وقد أدت هذه العلاقات إلى انتقال الكثير من التأثيرات اليمنية إلى تلك المنطقة، وقد تمثل ذلك بجلاء بالغ في العديد من المظاهر الثقافية، كالكتابة واللغة وعبادة الآلهة اليمنية كاله القمر" أيل مقة ٣٤٦" السبئي الذي تنس هناك باسم "محرم" وأيضاً "عشر ٤٨٥" اله الزهرة، إضافة لهذا فقد تجلت هناك أيضاً تأثيرات أخرى يمنية بالعمارة والتماضيل ومحارق البخور والأنصاب وشوواهد القبور، ولا سيما بالمنطقة الممتدة عبر مدن "مطرا" و"بحا" و"أكسوم" الواضحة بالخربيطة "رقم ١" ، والتي قد استقر بها هؤلاء المهاجرون اليمنيون، ومنها توجهوا بعد ذلك إلى داخل الشرق الأفريقي<sup>(٤)</sup> ، وهناك من يعتقد بأن هؤلاء المهاجرون أيضاً قد أسسوا فيما بعد مملكة أكسوم<sup>(٥)</sup>.

(١) شوقى عطا الله الجمل: "جزر البحر الأحمر ومضايقه وأهميتها الاستراتيجية"، ندوة البحر الأحمر عبر عصور التاريخ، حصاد (١١) ، إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، ٢٠٠٣ ، ص ٢٠٥.

(٢) لطفى عبد الوهاب يحيى: العرب فى العصور القديمة، الطبعة الثانية، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٧٩ ، ص ٤٠٢.

(٣) عبد الله حسن الشيبة: دراسات فى تاريخ اليمن القديم، تعز، ٢٠٠٠ ، ص ١٧٠.

(٤) عبد المنعم عبد الحليم سيد: "صفحة من الصلات بين اليمن والأحباش" ، مجلة المؤرخ العربي" ، العدد الحادى عشر، المجلد الأول، إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، مارس ٢٠٠٣ ، ص ٣٠-٣١.

(5) Shinnie, P.L., "The Nilotic Sudan and Ethiopia 660 BC to c.AD 600", The Cambridge History of Africa, Vol. 2, Cambridge university, 1978, P. 262.

وقد تحولت طبيعة تلك العلاقات بين هاتين المنطقتين مع قيام مملكة أكسوم<sup>(٠)</sup> إلى أطماع عسكرية حبشية تهدف للسيطرة على جنوب شبه الجزيرة العربية، لاما كانت تمتلكه تلك المنطقة من ثراء كبير أشد ذكره الكلاسيكيون كهيرودتس وأسترابو وبليني، ناجم عن تجارة البخور والعطور الرائحة بأسواق العالم الوثني القديم<sup>(١)</sup>، وقد إصطدمت تلك المطامع بمقاومة عنيفة حمل لواءها ملوك سبا وذرidan، وعلى رأسهم الملك "الشرح يحصب" ٣١٦ ٧٨٣٩١٣

الذى أختلف المؤرخون حول فترة حكمه، فهناك اعتقاد بأنه حكم خلال الربع الأخير من القرن الأول قبل الميلاد<sup>(٢)</sup>، وعليه فإن الشرح يحصب يعد بذلك هو الملك الذى ذكره ستрабو باسم "الساروس"<sup>(٣)</sup>، إبان حملة إيليوس جاليوس الرومانى على جنوب شبه الجزيرة العربية عام ٤٢ ق.م<sup>(٤)</sup>، وقد استندوا فى ذلك - ومن بينهم - ريكماز على ما ورد بنقش للشرح يحصب موسوم بـ " CIH 429 "؛ يشير من خلاله إلى مواجهته لعدو شرس لم يذكر اسمه، وأكتفى بأن وصفه بعبارة: "تجراً وشن حرباً على الآلهة والأنسانية"، ويرى ريكماز بأن ذلك العدو الذى ذكر بالنقش السالف ما هو إلا القائد الرومانى إيليوس جاليوس، ومن أجل هذا فالشرح يحصب فى نظر أصحاب ذلك الاتجاه هو الملك الساروس الذى كان يحكم حينما قدمت حملة الرومان إلى جنوب شبه

(\*) اختلف المؤرخون حول تحديد بداية تاريخ مملكة أكسوم، ولكن من المرجح أن تلك المملكة كانت متواجدة خلال القرن الأول ق.م، وذلك إستنادا إلى ما كشفت عنه حفائر البعثة الأخيبية عن قربان نذري من البرونز يرجع في تاريخه للقرن الأول قبل الميلاد، قد نقش عليه اسم الملك الأكسومي "جررت" :

سبتيتو موسكاني: الحضارات السامية القديمة، ترجمة : السيد يعقوب بكر، دار الرقى، بيروت، ١٩٨٦، ص ٢١٤.

(١) عدنان ترسىسى: بلاد سبا وحضارات العرب الأولى، الطبعة الثانية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ١٩٩٠، ص ٥٠-٥١.

(٢) جواد على : مرجع سابق، ص ٤٥٥.

(3) Strabo, The Geography of Strabo, translation by Jones, H.L., Vol. VII, BK. 16, London, 1966, P. 361.

(٤) توفيق برو: تاريخ العرب القديم، دار الفكر، دمشق، ١٩٨٨، ص ٨١.

جزيرة العرب<sup>(١)</sup>، ولكن هذا الرأى قد لاقى معارضة بالغة من الكثيرين ومنهم جامدة الذى يرى أن هذا العدو الذى ورد بالنقش 429 CIH هو أحد الأقىال السبئيين المعارضين للشرح يحصب ويدعى "نمران أوكان ٦٥٤هـ" ، وذلك طبقاً لما ورد بنقوش أخرى عديدة إشتملت كذلك على اسم هذا القيل، وهي (٢)، ويضيف الباحث إلى ما سبق أنه لا يوجد دليل من شأنه أن يؤكد أن الشرح يحصب كان معاصرأ لحملة إيليوس غاليوس، ولو حدث ذلك لتكرر ذكره بالعديد من نقوش الشرح يحصب، لاسيما وإن حملة الرومان على جنوب بلاد العرب تعد حدثاً كبيراً ومما لا تغفله النقوش، ومن أجل ذلك فمن الصعب اعتبار الرابع الأخير من القرن الأول قبل الميلاد هي الفترة التي حكم خلالها الشرح يحصب مملكة سبا وذریدان، هذا وفي الوقت ذاته فهناك أراء أخرى تعارض ذلك الاتجاه؛ فهناك من يرى بأن هذا الملك قد حكم عبر الفترة الممتدة ما بين عامي ١٥٠ - ١٢٥ ق.م<sup>(٣)</sup>، بينما هناك من يرفض ذلك ويرجع فترة حكمه إلى أواخر النصف الأول من القرن الثالث الميلادي<sup>(٤)</sup>، وعمادة فمن الصعب التسليم بتلك الآراء، وذلك لعدم إحتواء نقوش الشرح يحصب رغم كثرتها<sup>(٥)</sup> على أحداث يتم من خلالها وضع فترة مؤكدة لحكمه، ومع

(١) Beeston, A.F.J., "Problems of Sabaean Chronology", BSOAS, Vol. XVI, Part I, University of London, 1954, P. 52.

(٢) Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), Vol. III, Baltimore, 1962, P. 327.

(٣) Philby, B., The Background of Islam, Alexandria, 1947, P. 94.

Fakhry, A., An Archeological Journey to Yemen, Part I, Cairo, 1952, P. 114.  
أيضاً:

(٤) يوسف محمد عبد الله : "أوراق في تاريخ اليمن وأثاره" ، الطبعة الثانية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ١٩٩٠ ، ص ٣٢٣.

(\*) يرتبط بالشرح يحصب عدد كبير من نقوش الله الذي هو صاحب أطول النقوش بمجموعة "أليرت جام" وتمتد نقوشه بها من رقم (٥٦) إلى (٦٠) تذكرة لعدد آخر من النقوش بالمصادر الأخرى:

مطهر الأرياني: نقوش مسنديه، الطبعة الثانية، مركز الدراسات والبحوث اليمني، ص ١٥٢، ١٩٩٠.

هذا فلامل كبير في معاول الآثريين لتقديم ما يؤكد التوقيت الحقيقي لعصر هذا الملك.

وعامة فقد سعى الأكسوميون حينما تولى هذا الملك العرش بعد موت والده "فرعم ينهب ٢٦٦٩/٤٥٤" ، إلى محاولة توسيع نفوذهم وتوطيده بجنوب شبه جزيرة العرب، مستغلين تواجدهم القديم هناك، الذي يعود إلى ما قبل عصر الشرح يحضر، وذلك طبقاً لما ورد بنقش حبشي عثر عليه بميناء "عدول"<sup>(\*)</sup> يعرف بنقش عدول، وهو نقش ملكي أكسومي<sup>(\*\*)</sup> خال من اسم الملك الذي دونه وتاريخ تدوينه، ولكنه يشير إلى قيام هذا الملك بإرسال قوة بحرية أستولت على مناطق بجنوب شبه الجزيرة العربية، ذكرها في هذا النقش باسم بلاد "العربياتي والكنيد وكولبياتي"<sup>(١)</sup>، وقد حددها بعض الباحثين بالمناطق الساحلية الممتدة من ينبع بساحل الحجاز حتى مضيق باب المندب<sup>(٢)</sup>، غير أن الباحث يعتقد أنها تقتصر فقط على سواحل جنوب شبه الجزيرة العربية المواجهة للساحل الحبشي، وذلك إستناداً لمدى أهمية تلك المنطقة الساحلية للأحياش التي تؤهلهم للسيطرة على طريق التجارة الرئيسي المتوجه من جنوب بلاد العرب إلى الشمال، أضف إلى ذلك فإن إفتقار الوجود العسكري الحبشي على تلك المنطقة

(\*) يعد ميناء عدول أو أدوليس أشهر موانئ مملكة أكسوم ، وهو ميناء قديم شيده الملك بطليموس بطليموس الثاني (فيلافلوس) بمنتصف القرن الثالث ق.م، وقد وسعه من بعده ولد الملك بطليموس الثالث (يوارجتيس) :

Contenson, D., "Pre - Aksumite Culture", General History of Africa, Vol. II, Unesco, 1981, P. 343.

(\*\*) جدير بالذكر أنه بالرغم من أن نقش عدول لم يحو لآلية إشارة تفيد أن الملك الذي دونه ينتمي لدولة أكسوم، ولكن عثر على نقش آخر يتضمن من خلال دراسته أنه يعود إلى نفس عصر الملك المدون لنقش عدول، وقد ورد به لفظة أكسوم مررتين مما يؤكد أن نقش عدول هذا هو لملك أكسومي (فوزي عبد الرزاق بيلى: مملكة أكسوم، رسالة دكتوراه غير منشورة، معهد البحوث والدراسات الإفريقية، جامعة القاهرة، ١٩٧٤، ص ٤٠) علاوة على ذلك فإن وجود نقش بالأسطر الأولى من نقش عدول يجعل من المعتقد وجود حذف للفظة أكسوم من هذا النقش (المراجع السابق، ص ٣٦).

(١) المرجع سابق، ص ٣٥.

(٢) جواد على : مرجع سابق، ص ٣٦٨.

الساحلية يجعل من السهل توفير الحماية الازمة لاستقرار هذا التواجد الحبسى وتغريزه بالنجادات والامدادات، بينما لا يتحقق ذلك بالسيطرة على السواحل العربية البعيدة عن الساحل الحبسى فى ظل هجمات القبائل العربية القاطنة عبر تلك السهادن - التهامية الجرداء.

لم يكتف الأكسوميون قبيل عصر الشرح يحصب بذلك التواجد بتلك المنطقة، بل سعوا بكل السبل لتحين الفرصة التي تمكنتهم من توسيع دائرة سيطرتهم ونفوذهم، وكانت الاضطرابات السياسية المتمثلة في الصراع على العرش السبئي من أهم الخيوط التي حاول الأكسوميون توظيفها في تحقيق تلك المطامع، فاستغلوا فرصة استعانة "علهان نهفان ٤٥٣٦/٤٣١٥" (١) أحد مفتضبي العرش السبئي بهم، ليتخدمهم قوة حلقة تدعمه ضد محاولات إقصائه عن الحكم، وقد صور النعش الملكي الموسوم بـ "CIH. 308" هذا التحالف السبئي الأكسومي، عبر معايدة الصداقة والتي تمت بين هذا الملك السبئي وبين ملك الأكسوميين (٢)، وذلك قد ورد فيما نصه (٣):

عليهن / نهفن / وبنيهو / شعرم / أوتر / ملك / سبا / ويرم / ايمن /

(\*) اختلفت آراء المؤرخين حول فترة حكم الملك علبهان نهفان، فمنهم من يرجع ذلك - من بينهم "فيليبي" إلى الفترة ما بين عامي ١٣٥ - ١١٥ ق.م. ، وأن معاوهته مع جدرت ملك الأكسوميين قد حدثت عام ١٢٠ ق.م (Philby, B., Op. Cit., P. 95) وهناك أيضاً من المؤرخين من يرى ومنهم جامة أن فترة حكمه كانت فيما بين عامي ٨٥ - ٦٥ ق.م (محمد بيومي مهران: دراسات في تاريخ العرب القديم، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، ١٩٨٩، ص ٣٠٣).

(\*\*) جدير بالذكر أنه بجانب ترحيب الأكسوميين بذلك التحالف لتحقيق مطامعهم التوسعية فإنه كذلك كان لملكهم جدرت إرتباط كبير بسبأ وإلهها أيل مقه الذى كان يتبعه وقد خصص لعبادته

Kobishanov, Y.M., "Aksum: Political system Economics and Culture, first to fourth century", General History of Africa, Vol. II, Unesco, 1931, P. 397.

(١) محمد بافقية وكريستيان روبيان: «أهمية نقش جبل المعسال»، بن: حلية الآثار والنقشون اليمنية القديمة، العدد الثالث، المركز اليمني للابحاث الثقافية والآثار

<sup>(2)</sup> Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars Quarta, Tomus I, Parisiis, 1889, P. 332.

ملك / سبا / هقتو / شيمهو / تائب / ريم / بعل / ترعت / ثلثهن /  
 أصلمن / نذهبن / ... وحمدم / بذت / نبل / وبلتن / بعبرهه / جدرت /  
 ملك / حبشن / لتأخون / بعهمو / وستكمي / ها / أخون / بينهمو /  
 وبين / جدرت / وتجزو / كوحد / ضرهمو / وسلمهمو / ...  
 الترجمة :

" علهم نهان وبنيه شعر أوتر<sup>(\*)</sup> ملك سبا ويرم أيمن ملك سبا، قدموا للإله  
 الحامي تائب ريم سيد ترعت<sup>(\*\*)</sup> ثلاثة تمثالاً ذهبياً... لأنهم أوفدوا بعثة إلى  
 جدرت ملك الأحباش ليتحالف معهم، وقد نجح ذلك التحالف بينهم وبين جدرت،  
 وتعااهدوا على أن يكونوا جبهة واحدة أمام من يعاديهما ومن يساملهم..." .

حرص الشرح يحضر على ضرورة التخلص من ذلك التوأمة الأكسومي  
 المتحفظ لزيادة نطاق نفوذه في بلاده، وقد شعر الأكسوميون بمدى خطورة هذا  
 الملك لما لمسوه فيه من قوة وطموح بالغين، فخاضوا ضده معارك طاحنة فشلوا  
 خلها في القضاء عليه، أو حتى إحراز أية مكاسب توسعية، ذلك بالرغم من  
 قيامهم بتكوين تحالفات كثيرة ضده سواء أكانت مع القبائل اليمنية، أو مع

(\*) يلاحظ في ذلك النقوش أن شعر أوتر بجانب أنه ملك شريك لوالده، كان أيضاً شريكاً معه  
 في التحالف مع الأكسوميين، ولكن حدث بمجرد موت والده أن تبدلت تلك المحالفة مع  
 الأكسوميين إلى عداوة مستحكة نشبت خلالها العديد من المحن و المعارك، وذلك طبقاً لما  
 ورد بالعديد من النقوش المسندية، لعل من أهمها النقوشين 631، 635 Ja.، ويرى  
 الباحث هذا التحول في سياسة شعر أوتر، إلى أنه قد أجبر من والده علهم نهان على  
 التحالف مع الأكسوميين، ويبدو أنه حينذاك لم يكن لديه قوة التي تؤهله على معارضته  
 والده في هذا الأمر، ولذا ف مجرد أن مات علهم نهان وأنفرد شعر أوتر بالعرش، أعلن عن  
 موقفه الحقيقي الرافض للتواجد الأكسومي على أرض بلاده .

(\*\* ) ترعت هو اسم المعبد المخصص لعبادة تائب ريم إله قبيلة همدان الرئيسي:

الزعماء الرياديين المناوين لحكم هذا الملك، أو حتى قيامهم بمحاولات فاشلة لتهديد المدن الهامة التي تؤثر على تجارة تلك المنطقة التي هي عصب الحياة الاقتصادية بها، ويمكن توضيح تلك السياسة الأكسومية ومدى فشلها أمام قوة مقاومة الشرح يحضر في الآتي:

أولاً: اندحار تحالف الأكسوميين وقبائل تهامة أمام مقاومة الشرح يحضر: سعى الأكسوميون إلى عقد تحالفات مع بعض من قبائل جنوب شبه الجزيرة العربية، ليكونوا عوناً لهم في حروبهم ضد الشرح يحضر، وقد رحب تلك القبائل بذلك الأمر، لأنها وجدت في الأكسوميين سندًا قوياً في صراعاتهم القبلية، ضد السلطة المركزية أيضاً بمارب، ولا سيما قبيلة السهرة التي تقطن منطقة تهامة<sup>(١)</sup>، والتي كانت مصدراً دائماً للاضطرابات والقلائل، وكان الشرح يحضر يبعث بشكل متواصل بالحملات العسكرية للحد من خطورتها، وذلك طبقاً لما ورد بالنقوش المسندية، ومنها النقوش الموسوم بـ "Ja. 590" ، الذي دونه جنديان شقيقان من جيشه شاركاً بإحدى الحملات ، وهما "وهب أوم ٢٥٦" و "سعد أوم ٣٦٥" ، وذلك قد ورد واضحًا بالسطور (٣-٦) من النقش السابق، فيما نصه<sup>(٢)</sup>:

(٣) ... حدم / بذت

(٤) ... خمر / عبديهو / وهب أوم / وسعد أوم / تأول

(٥) ... ن / بوفيم / بن / سهرتن / بكن / سباو / وشوعن / م

<sup>(١)</sup> Jamme, A., "South-Arabian Chronology", BASOR, N.145, February, 1957, P. 29.

<sup>(٢)</sup> Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), P. 96 – 97.

٦) رأهو / الشرح / يحضر / ملك / سباً / وذرידن  
٥) الترجمة:

- ٣) ... حمداً لأنَّه  
٤) منح عبديه وهب أوم وسعداً وعمر العودة  
٥) بسلام من السهرة حينما كانوا يحاربان ويُساعدان  
٦) سيدهما الشرح يحضر ملك سباً وذریدن

وقد نجح الأحباش الأكسوميون في إقامة تحالف قوى مع السهرة وقبائل تهامية أخرى على رأسها عكم وجمن، ومن أجل ذلك سارع الشرح يحضر بقواته لمحاربتهم، فوصل إلى "وادي سهام" الواقع جنوب ميناء الحديدة بعشرة كيلو مترات<sup>(١)</sup>، وباغت هناك السهرة ومن معها من قوات أكسوميه، ثم توجه شمالاً نحو وادي "سردد" الواقع على مسافة أربعين كيلو متراً شمال الحديدة كما في الخريطة "رقم ٢"، وألتقي بالأحباش في معركة طاحنة بسهول "دفن" دفتون ٦٨٥٥<sup>٢</sup> و "ديفان" ٦٥٩٥<sup>٣</sup> و "حقول لفح" ٣٤٦<sup>٤</sup> (لأزالت تلك المواقع غير معروفة)، تمكن خلالها من إزالة هزيمة كبيرة بالقوات الحبشية، ثم هاجم بعد ذلك مجموعات أخرى من الأحباش والسهرة وعكم وجمن تبلغ نحو خمسة وعشرين مجموعة، وتضييف النقوش بأنه حينما عاد منتصراً إلى صنعاء، وفدت إليه رسل من جمن مقدمين رهائن ومواثيق للصلح والأنسلاط<sup>(٥)</sup>، وقد

(١) عبد المنعم عبد الحليم سيد: "الدافع الحقيقية لغزو الأحباش لليمن في القرن السادس الميلادي في ضوء النقوش اليمنية القديمة"، مجلة المؤرخ العربي، العدد الثاني عشر، المجلد الأول، إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، مارس ٢٠٠٤، ص ١٤.

(٢) Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilgis (Marib), P. 60-61

ورد هذا واضحاً بالنقش المرسوم بـ "Ja. 574" بالسطور (٣-١٢)، وذلك فيما نصه<sup>(١)</sup>:

(٣) مک / سبا / يحسب / الشرح / عبدهو / وهوشين / خمر / بذت

ወደብርድን / የበኞም / አብቃን / ወንሬትም

١٦٣٩٤٩٤٨١

١٩١٥م/١٤٣٦هـ/٢٥٧٨م | ملك سبا / وذریدن / ويعمهو / ذبن / خمسهو / وأقولهو / بعلسي /

አንድ / የሆኑን አንድ ስምምነት

٦) عدى / أجنو / سرن / سردد / ويحربو / همت / أحبن /

وذهبتم / بكندن<sup>(٣)</sup> / نودفتن / ووديفن

<sup>(1)</sup> Ibid, p. 60-61.

<sup>(\*)</sup> قام جامه بترجمة لفظة "كدن" في المعجم السبئي بمعنى "تل":

أ.ف.ل. بيسنون وآخرون: *المعجم السيني*, مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٢ ص ٧٦.

| የዕስ እና ማረጋገጫ እና ተክና እና አድርም (\*) / ቤን / አድርም / ወጪን / ወረም

| ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ (\*)  
/ ወጪን / አድርም / ውስጥም / ዝግመም / ተት / ዘዴ / ዘዴ

| ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ ተወቃ  
/ ወጪዎች / ወጪዎች / ወጪዎች

| የዕስ እና ማረጋገጫ እና ማረጋገጫ እና ማረጋገጫ (\*)  
/ ዘዴ / ውስጥም / ዝግመም / ወረም / ወረም / ወረም

ወጪዎች  
ወጪዎች

| እና ማረጋገጫ እና ማረጋገጫ (\*)  
/ ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ

ወጪዎች  
ወጪዎች

| ተወቃ ተወቃ (\*)  
/ ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ

ወጪዎች  
ወጪዎች

| ተወቃ (\*)  
/ ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ / ዘዴ

الترجمة:

٣) لأنه منح وعاون عبده الشرح يحضر ملك سبا وذردان الانتقام من الأحباش  
والسهرة

(\*) قام جامة بترجمة لفظة "أدorum" አድርም على أنها تجريدة بدوية، ولكنها وردت بالمعجم السبئي بمعنى "دورية عسكرية":

٤) خلل الحرب التي شنها على مستوطناتهم بوادي سهام، وبعد ذلك قاتل

الشرح يحضر

٥) ملك سبا وذرidan ومعه بعض من جيشه وأقىال، أحزاب حبشية وأشياعهم

٦) بالمزارع الواقعة على جانبي وادي سردد وأيضاً حارب هؤلاء الأحباش  
وسهرة بتل دفن وديفان

٧) وبقرى لفح وأشتباك كذلك بالتل مع خمسة وعشرين دورية من أكسوم  
وجمن وعكم

٨) ودورية من السهرة، وحاما لأنهم عادوا بأنفسهم وإقىالهم وجيشهم  
وفرسانهم

٩) بسلام ومعهم مغامن وأسرى ومكاسب وفيرة أسعدتهم

١٠) وبعد ذلك عادوا إلى مدينة صنعاء التي وصلها رسل من جمدن معلنين

خضوعهم

١١) ووثقوا ذلك بتقديم أولادهم كرهائن لملك سبا، وكذلك مدينة لفح

١٢) قدمت مواثيق قبلوها

اضطررت قوات الأكسوميين ومن حالفهم من قبائل أمام تلك الضربات  
الموجعة للجوء لحرب العصابات وعدم الدخول في مواجهة مباشرة مع الشرح  
يحضب، ولما كان هذا الملك يتمتع بحس عسكري كبير، قام قبيل تحركه بجيشه  
من صنعاء برصد مواقع تلك العصابات، بأن بعث بأدلة يحددون تلك المواقع، ثم  
توجه بعد ذلك بجيشه مسرعاً وضرب تلك المواقع بقوة، وبخاصة  
حصن وحدت <sup>(\*)</sup> ، الذي كانت تتمرّكز حوله تلك العصابات، والتي قد  
هرعت على أثر ذلك مذعورة إلى البحر <sup>(١)</sup> ، فتعقب أثرها وقتل منها الكثير، ثم سارع

(\*) يقع حصن وحدت بأرض حمير بغرب قعطبه الواقعة على مسافة ١٢٥ كيلو مترا شمال

غرب عدن، ونحو ١٧٠ كيلو مترا شمال شرق المخا:

Jamme , A., Sabaean Inscriptions from Mahram Biluqis (Marib),  
P. 316.

(١) جواد على : مرجع سابق ، ص ٤٢٨ .

باستئناف هجومه على موضعى<sup>(١)</sup> يعرفان بـ "عينم" ٤٦٩٥ وـ "هعن" ٤٥٦  
وهذا طبقاً لما ورد بالنفس الموسوم بـ "Ja. 575" بالسطور (٣-٨)، وذلك فيما  
نصله<sup>(٢)</sup>:

٤) هنریه ۱۰| بکلم / ووردو / سهرتن / بعٹی / اعتصد / دللو / لھمو / وھذرو /  
همت / اعتصدن / بن / کفل / عرن / وحدت / وظعنو / لبھرن / ... وھدرکھمو / پائٹرھمو / وحدیہ / همت /

(\*) تقع عين المعروفة اليوم بالعين على مسافة ٤ كيلو مترا من شمال شرق صناعة و نحو ١٠ كيلو مترا جنوب غرب عمران، بينما تقع هعن على مسافة ٢٥ كيلو مترا شمال غرب عمران:

amme, A., *Sabaeian Inscriptions from Mahram Biluqis (Marib)*,  
P. 316

أيضاً : جواد علي مرجع سابق، ص ٢٨٤.

<sup>1)</sup> Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Biluqis (Marib), P. 64.

lyckmans, G., "Inscriptions Sud- Arabes", quatorzième :  
série, Le Museon LXIX, Louvain, 1956, P. 382 – 383.

هـ / ... و ... أحبـن / هـ

(٦) **﴿وَلَدُهُمْ وَأَنْتُهُمْ فَهِرْجُو وَسَبِيْو وَبَنْهُو فَتَأْلُو وَحَرْبُو﴾**

بعينم / وهعن / لذ مخرم / بعليهمو / ذسأر / بن / همت / أحبن /

وَعَكْمٍ / وَذَسْتَرُو / بَنِ

﴿أَوْ بِحَسْمٍ وَهُرْجٍ وَهَسْعَنٍ / هَمٌّ أَبْشِنٌ وَعَكْمٌ﴾

وكل / تكون / كونهمو / بن / ذأشعب / ذسهرتم / ويهرجو / بنهمو /

የተከተለው የዚህ በቃል እንደሆነ ስምምነት ይረዳል (፪)

دَعْسَم / وَهَدْمٌ / بَذْتٌ / وَكْبٌ / أَخْهُو / يَأْزِلُ / بَيْنٌ / مَلْكٌ / سَبَا /

وذریدن / بصنوع / وسلح / وب ...

## **الترجمة:**

٣٣) ملك سيا وزریدان وجیشه وبعض من أقیاله لکی ینتقموا فی هذه الحرب،

قـ، والذئـكـ الحـدـبـ فيـ صـنـعـاءـ يـأـرـسـالـ أدـلـاءـ أـمـامـهـ لـرـصـدـ العـصـابـاتـ:ـ

٤) من بكيل<sup>(١)</sup>، وتوجه للسهرة لمواجهة العصابات التي ابلغ عنها، والمنتشرة هناك بجانب حصن وحدت، فهربوا إلى البحر، فتعقب أثراهم وحاربهم...

٥) هؤلاء الأحباش وعكم ومن كان معهم من السهرة عس克روا بعيداً عن أولادهم وممتلكاتهم، فحشد قواته وهاجم وذبح هؤلاء الأحباش و....

٦) وأولادهم ونسائهم وقتل وأسر منهم، ثم عاد وحارب عند موضع "عنيم" و"هعن" لقتال من تبقى من هؤلاء الأحباش وعكم، مستغلاً في ذلك...

٧) أواام لتمزيق وقتل وسحق المدد الذي وصل إليهم من الأحباش ومن عكم ومن سار معهم من قبيلة السهرة، وقد قتل منهم وأستولى على أسلاب كثيرة وعلى من تبقى

٨) وعاد بسلام وحمداً وبأسلاب وأسرى وأموال وغنائم وفيارة، وحمدًا للتسليم ذلك أخاه يازل بين في صنعاء وفي قصر سلحين وبـ ... وبالرغم مما ورد بالنقش السالف من ذلك التكيل الذي مني به الأكسوميون ومن والاهم من قبائل تهامة وبخاصة السهرة، غير أن فلولهم قد كانوا في التجمع مرة أخرى عند حصن وحدت، فأسرع الشرح يحصب إلى هاجمتهم وألحق بهم خسائر فادحة، وذلك طبقاً لما ورد بمقطعات من النقش موسوم بـ "أرياني ٦٩"، فيما نصه:(١):

(\*) تعد بقبيل أكبر قبائل اليمن وأوسعها انتشاراً، ويشاركها في ذلك قبيله يمنية أخرى هي "حاشد":

مظہر الاریانی : نقوش مسندیہ ، ص ۷۶

<sup>(١)</sup> مظہر الاریانی : "أربیانی ٦٩" ، ریدان : حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، العدد الخامس، المركز اليمني للأبحاث الثقافية والآثار والمتاحف، عدن، ١٩٨٨، ص ١٤-١٥.

بین / ملکی / سبا / وذریدن / بعلی / اعتصد / حبشت / وذسهرتم /  
 ووكبهمو / بوسط / سهرتن / باگدن / عن / ذوحدت / وتأولى /  
 مرأيهمو / وخمسهمى / بوفيم / وحدم / ومهرجتم / وسبيم / وغنم /  
 ... وملتم / ذهربصوهمو / ...  
 الترجمة:  
 حارب وأغار سيدهم الشرح يحضر وأخيه يأزل بين ملکی سبا وذریدان على  
 عصابات الجيش والسهرة، وأدركهم بوسط السهرة عند تلال حصن وحدات،  
 وعاد سيدهم وجيشه سالماً وحامداً لما أحرزه من تفتيش وسبايا وغنائم وفيه  
 أرضتهم....".

وهكذا تمكّن الشرح يحضر من إضعاف تحالف الأكسوميين مع قبائل  
نهامة، وبخاصة قبيلة السهرة التي يتضح مما سبق مدى الضربات العديدة التي  
تلقّتها، ولذا فقد توجّه بعد ذلك نحو قبيلة عكم، وهاجمها بقوّه ومن معها من  
قوّات أكسوميّه، وذلك طبقاً لما ورد بأحدى فقرات النّقش الموسوم بـ "مسند ١٩"  
الّذى سجله قيلان من أقيال الشرح يحضر قد حضرا تلك الحرب، وهما  
"كرب عثت يلدف ٤٧٦٩١٨٥٠٤٩" و"سعد عثريسکر ٤٧٦٩١٦٨٥٠٤٥" ج  
وذلك يتضح فيما نصه<sup>(١)</sup>:

(١) مطهير الأزياني : نقوش مسندية، ص ١٤٩ - ١٥٠.

يأز / بین / ملکی / سبا / وذریدن / بنی / فرعون / ينهب / ملك /  
 سبا / وخمسهبي / وافرسهبي / بن / سبات / سباتي / وضبا / بعنى /  
 حشت / عكم / وذسهرتم / وكل / ذكون / كونهمو / بسهرتن /  
 وتساولو / بن / هنت / سباتن / بوفيم / ومهرجم / وأحلام / وسبيم /  
 ... وغنم / وملتم / دعسم / ذهضو / ...  
 الترجمة:

"... قدماً للمقهٰ ثهوان رب أوماً تمثلاً ذهبي حمداً لآله أعاد وسلام سيديهما  
 الشرح يحضر و أخيه يأز بين ملكي سباً وذریدان ولدي فرعون ينهب ملك سباً  
 وجيشهما وفرسانهما، من غزوة لمقاتلة ومحاربة الأحباش وعكم بمنطقة  
 السهرة ومن موالي لهم، وعادوا من هذه الغزوة (الملكان) بسلام ومقتلة للعدو  
 وأسلاب وأسرى وغنائم وأموال كثيرة مرضية...."

ثانياً: اندحار تحالف الأكسوميين وشمر الريدانى أمام مقاومة الشرح يحضر  
 حاول الأكسوميون استغلال معاداة الريدانين (الحميريين) للشرح يحضر،  
 بسبب تطلعهم لعرش البلاد، وأيضاً للحروب العديدة التي شنها عليهم الشرح  
 يحضر، والتي ورد ذكرها بالكثير من النقوش المسندية المرتبطة بهذا الملك،  
 ومنها على سبيل المثال النقش الموسوم بـ "بيحان ٤"، الذي صور ذلك  
 بالسطور (٨-٣)، فيما نصه<sup>(١)</sup>:

(١) Robin, Chr. et Bafaqih; "Inscriptions Inedites du Mahram Bilqis  
 (Marib)", Raydan, Vol. 3, The Yemeni Centre for  
 Cultural and Archaeological Research, Aden, 1980,  
 P. 99.

٤٣ ... (٣)

— حم —

- ٤) دم / بذت / خمرهمو / ستوفين / بكل / سبات / وضبياً / شوعو /
- ٥) مرايهمو / الشرح / يحصب / وأخيهيو / يازل / بين / ملكى / سبـ
- ٦) ا / وذردين / بنى / فرعم / ينهب / ملك / سبا / عدى / أرض /

١٤٦٩٤٣  
حميرم /

- ٧) وبذت خمرهمو / تأولن / بمهرتم / واحلم / وغننم /

٨) ...١٤٦٩٤٣٦٤٢  
ذهبضوهـمو .... /

الترجمة:

٣ - .... حمدأ

- ٤) لأنه منهم الحماية في جميع حملات ومعارك التي ناصروا فيها
- ٥) سيديهما الشرح يحصب وأخيه يازل بين ملكى سبا
- ٦) وذردان ولدى فرعم يذهب ملك سبا بأرض حمير
- ٧) ولأنه تفضل عليهم بالعوده بعد أن قتلواهم ونالوا منهم أسلاب وغنائم
- ٨) أرضتهم....

وقد قاد الريدانيون في صراعهم ضد الشرح يحصب زعيم منهم، ورد ذكره بالكثير من النقوش التي دونها أتباع للشرح يحصب باسم "شمر الريداني ١٤٦٩٤٣" ، حتى أن البعض اعتقاد بأنه الملك "شمر يهرعش"<sup>(١)</sup>، ولكن بعد العثور مؤخراً على نقش أشتهر به "نقش بيت ضبعان"

(١) محمد بيومي مهران: مرجع سابق، ص ٣١٦.

قد سجله أحد أتباع هذا الملك الريدياني، تبين منه أن اسمه الحقيقي هو  
"شمر يهحمد ٣٢٩١٦٤٣" ، وقد ورد ذلك فيما نصه<sup>(١)</sup>:

— ... دهرهـو / وخدعن / الشرح / يحـضـب / مـلـكـ / سـبـاـ / بـيـوـمـ / كـونـ

ضرم / ٤٦٨

— ... وبردا / مـرـأـهـوـ / شـمـرـ / يـهـمـدـ

— ... مـلـكـ / سـبـاـ / وذـرـيـدانـ / ....

الترجمة:

— .... دمرها وأتلف الشرح يحـضـب يوم نشوب الحرب...

— وبعون سيدهم شمر يهـمـدـ

— مـلـكـ سـبـاـ وذـرـيـدانـ...

وتشير النقوش المسندية أن النزاع قد بلغ أقصاه بين الشرح يحـضـب وهذا الزعيم الريدياني، فكلاهما كان يتلقب بـ"ملك سـبـاـ وذـرـيـدانـ" ، ولكن منها أيضاً عاصمة المسندة؛ فكانت مـأـربـ عـاصـمـةـ الشرحـ يـحـضـبـ، بينما ظفار<sup>(٢)</sup>

<sup>(١)</sup> Robic, C., "Reedition de L'inscription Ir 40" , Sayhadica, Vol. 1, Centre Francais d'Etudes Yemenites, San'a, 1987 , P. 114-115.

<sup>(٢)</sup> تقع ظفار على بعد خمسة عشر كيلو متراً جنوب شرقى مدينة بريم (مطهر الإرياني: نقوش مسندية، ص ١٢٦) وقد ورد ذكرها في كتابات الإخباريين، على أنها عاصمة حمير (الريديانين)، وفي ذلك يذكر المسعودي أنه كان مدون على باهها أبيات شعرية هي :

يـومـ شـيـدـتـ ظـفـارـ قـيـلـ : لـمـنـ آـنـ تـ؟ـ فـقـالـتـ: لـحـمـيرـ الأـخـيـارـ

(المسعودي : أبي الحسن علي بن الحسيني بن علي : مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد الجزء الثاني، المكتبة العصرية، صيدا، ١٩٨٧، ص ٨٨).

كانت عاصمة شمر الريانى<sup>(١)</sup>، وربما من أسباب اختيار هذا الزعيم الريانى لـ تلك المدينة يرجع إلى توفر الحماية الجبسية لها منذ فترة تسبق زمانه بقليل، وبالتحديد إلى عصر شعراوتر، حيث كان الأحباش حينذاك يتذدونها قاعدة لعملياتهم العسكرية ضد شعراوتر، وذلك طبقاً للنقش الموسوم "Ja. 631"<sup>(٢)</sup>، وكان لهذا - بلا شك - دوره الكبير فيما بعد في تمكين شمر الريانى من فرض سيطرته على تلك المدينة، ويوضح ذلك في النقش الموسوم "Robin I" بالسطور (٩-٣)، فيما نصه<sup>(٣)</sup>:

٣) ٦٣٩٤٦٤١٧٥٣٠  
وشعب / مذ حيم / بـ

٤) ٦٥٩٤٥٦١٥٩٥١٥٥٥١  
يوم / نصسو / لعذب /

٥) ٦٦٦١٦٥٩١٦٧٦٤٦٧٦٤  
هرجن / ظفر / بقها /

٦) ٦٦٣٦٤٦١٥٨  
مراهمو /

٧) ٦٤٦٦٤٣  
شمر / مـ

٨) ٦٦٧٦٦٦٦٦٦  
ك / سبا / و

٩) ٦٦٦٦٦٦  
ذردين

<sup>(١)</sup> محمد بيومى مهران: مرجع سابق، ص ٣١٥.

<sup>(٢)</sup> Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), P. 132.

<sup>(٣)</sup> Robin, C.J., "Documents de L'Arabie Antique III", Raydan, Vol.6, The Yemeni Centre for Cultural and Archaeological Research, Aden, 1994, P. 71.

الترجمة:

٣) وقبيلة مذحيم

٤) عندما ساروا لأعادة بناء

٥) مدينة ظفار بأمر

٦) سيدهم

٧) شمر ملك

٨) سبا

٩) ذريدان

انتهز الأكسوميون فرصة ذلك الصراع المريء بين الشرح يحضر وشمر الريدائى، فانضموا إلى جانب شمر الريدائى ضد الشرح يحضر، وقد استهلاوا موقفهم هذا بأن أوعزوا إلى شمر الريدائى بخرق الهدنة القائمة بينه وبين الشرح يحضر، وإشعال ضده نار الحرب، فما كان من الشرح يحضر إلا أن قام بمحاجمته ومحاجمة حلفائه من الأكسوميين، وأنزل بهم هزائم بالغة، خرب على إثراها العديد من المدن التابعة لشمر الريدائى، منها<sup>(٠)</sup> "بيت شمن" ٤٣١٤٨، "دلل ١١٦" بيت يهر ٤٩١٤٩، "أظور ٥٩٦"<sup>(١)</sup>، وذلك طبقاً لما ورد في النقوش الموسوم بـ "Ry 535" بالفقرتين الثالثة والرابعة، فيما نصه<sup>(٢)</sup>:

(\*) يمكن تحديد الموقع الحالى لتلك المدن، فمدينة "شمن" المعروفة اليوم بـ "شوم" بمنطقة حاضور، تقع بجنوب غرب كوكبان وغرب وادى الأهجور، وقد ورد اسم تلك المدينة بنقوش أخرى موسومة بـ "Ja 68, 72, 106" ، أما "دلل" فتقع بغرب نواع إب، أما مدينة "يهر" فالاليوم تعرف بـ "ياهار" أو بـ "ياهر" ... وهي تبعد نحو ١٢٠ كيلو متراً من شمال شرقى عدن، أما المدينة الأخيرة "أظور" فتقع على حدود منطقة قشم:

Jamme, A.; Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib),  
P.319.

(<sup>١</sup>) جواد على : مرجع سابق، ص ٤٣٢.

(<sup>٢</sup>) Ryckmans, G., "Inscriptions Sud - Arabes", Tréizième serie,  
Le Muséon, LXIX, Louvain 1956, P. 140-141.

..... (٣) ..... وحمد / بنت / هوشع / المقه / عدهو / الشرح / يحسب /

پ بخان / وشکر / ونقم / احزب / حبشت / وذهرتم / وشمر /

۱۶۹۶

وأشعب حبريم / بحبل / حبلو / بعد / سلم / وجزم / جزموا

ویشمو / بن / هجن / مریب / عدی / هجن / صنو / لضبا /

وهرسن / بطي / شمر / ذريدن / واسعه / حميرم / ورد من / ٦٢٩٧٥ | ٩١٠٧ | ٩٤٣ | ٦٩٦٨ | ٦٩٦٩ | ٦٩٧٩ | ٦٩٨٩ | ٦٩٩٦ | ٦٩٩٧ | ٦٩٩٨ | ٦٩٩٩ | ٦٩٩٩

﴿سَمِعَةُ وَمَضْحِيَّ﴾

١٩٦٠ / بيت / وهسبعن / وقمع / وهبعلن / وثبرو / حميرم / ارض / عدى

دشمن / وهجن / دل / وبيت / بهر / وهجن / أظور / ١٦٧٤٥١٦٩٣٠١٦٣٩١٦٩٢٠١٦٩٢١٦٩٣٠

يونتن / بارض / قشم / بيوم / هفرو / ويلفيو / بن / هنت /

هجن / مهرجتم / وسبیم / وغنم / ذعسم / ...

## الترجمة :

٣) ... وَحْمَدًا لِمَا تَفَضَّلَ بِهِ الْمَقْهَى عَلَى عَبْدِهِ الشَّرِحِ يَحْضُبُ فِي تَخْوِيفِ وَقْهَرِ  
وَعَقَابِ أَحْزَابِ مُتَحَارِبَةٍ مِنْ أَحْبَاسِ وَسَهْرَةِ وَشَمْرِ الرِّيدَانِيِّ وَقَبَائِلِ حَمِيرِيَّةٍ،  
تَحَالَّفُوا جَمِيعَهُمْ وَنَفَضُوا السَّلَامَ الَّذِي إِلْتَزَمُوا بِهِ، وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَوْجِهُ  
(الْمَكَانِ) مِنْ مَدِينَةِ مَأْرُبٍ نَحْوَ مَدِينَةِ صَنَاعَةِ لِمُحَارَبَةِ وَمُهَاجَمَةِ  
شَمْرِ الرِّيدَانِيِّ وَقَبَائِلِ حَمِيرِ وَرَدَمَانِ وَمَضْحِيمٍ

٤) وصار الملك الشرح وبعض اقیاله وجیشه وفرسانه نحو أرض حمیر وخرب وسيطروقهر، وأفتحم "بیت ذشمنن" ومدینة "دلل" و"بیت بھر"، ومدینة "أظور" على حدود "قشم"، وقد نال في يوم ذلك النصر من تلك المدن على أسلاب وأسرى وغنائم وفيرة

ويواصل النقش السابق وصفه للخسائر التي منى بها شمر الريدانى ومن معه من أكسوميين أمام انتصارات الشرح يحسب المتلاحقة، وتخربيه للكثير من المدن التابعة لهذا الملك الريدانى، الذى اضطر لإرسال وفد للشرح يحسب لطلب الصلح، بينما فى الوقت ذاته أخذ يستجد بالقوات الحبشية المرابضة بمناطق أخرى من جنوب شبه جزيرة العرب، لتقديم المدد والعون إليه، غير أن الملك الشرح يحسب تمكن مرة أخرى من هزيمة شمر الريدانى ومن والاه من الحبش، وأجبره على الاستسلام والخضوع، وذلك استناداً لما ورد في النقش الموسوم بـ "CIH 314" بالسطور (١٣-١٩)، فيما نصه<sup>(١)</sup> :

١٤٨٣١٧٦٥... (١٣)  
فنبل / شمر ...

Х1п4Х1нХ7Ү7018031477414n1Х3п41n847014495H (14

ذریدن / وأحزب / حبشت / بن / هجرن / شوم / وسهرتن / ننبات

م / وتضرعن / وفخرم / لسلم / بعبرا / مرايهمو / الشر

<sup>(1)</sup> Corpus Inscriptionum Semiticarum, P. 340-341.

١٦) ح / يحصب / وأخيه يأزل / بين / ملكى / سبا / وذر

١٧) يدن / بعد / نستصر / شمر / ذريدين / وحمير / وأحزب / -

١٨) بشت / نصرم / بعسى / أملك / سبا / وخر / مرأيهمو / -

١٩) قه / تضرعن / شمر / ذريدين / وأحزب / حبشت ...

#### الترجمة

١٣) .... أوقد شمر

١٤) الريدائى وعصابات الأحباش من مدینتى شوم وسهرة وفـ

١٥) للخضوع وطلب الصلح إلى ساداتهم الشرح

١٦) يحصب وأخيه يأزل بين ملكى سبا وذریدان

١٧) بينما كان يستجد شمر الريدائى وحمير بعصابات الأحباش

١٨) لمحاربة ملكى سبا، ولكن المقه تفضل على ساداتهم

١٩) بأخضاع شمر الريدائى وعصابات الحبس ...

لـكن التـأـيد الأـكسـومـي القـوى لـشـمـر الـرـيـدائـى دـفـعـه إـلـى موـاـصـلـة المـقاـوـمـة ضدـ الشـرـح يـحـصب؛ وـتـشـيرـ النـقـوشـ المـسـنـدـيةـ بـأنـ ذـلـكـ قدـ حدـثـ حينـماـ أـرـسـلـ هـذـاـ الزـعـيمـ الـرـيـدائـىـ إـلـىـ الـمـلـكـ الأـكسـومـيـ "ـعـذـبةـ"ـ وـفـدـأـ لـطـبـ المسـاعـدةـ عـلـىـ حـربـ الشـرـحـ يـحـصبـ،ـ وـذـلـكـ طـبـقـاـ لـمـاـ وـرـدـ بـالـفـقـرـةـ الـحـادـيـةـ عـشـرـ مـنـ النـقـوشـ المـوسـومـ بـ "ـRy 585ـ"ـ فـيـماـ نـصـهـ<sup>(١)</sup>ـ:

<sup>(١)</sup> Ryckmans, G., "Inscriptions sud – Arabs", Treizième Serie, P. 142.

١٤٨٣ م ٢٠١٦ م ٢٠١٧ م ٢٠١٨ م ٢٠١٩ م ٢٠٢٠ م ٢٠٢١ م ٢٠٢٢ م ...  
... شمر / ذريدن / فبل / بعير / عذبة / ملك / أكسمن / لنصرم /

... ۱۹۱۰م ۱۸ش ۱۹۱۰م / سبأ / أملك / بعثي

## الترجمة :

"... أرسّل شمر الريدانه، رسول الله، عذية ملك أكسوم لنصرته على ملوك سبا..."

قام الملك الأكسومي عذبة إستجابة لاستنصار شمر الريدانى بأرسال ولده "جرمت" ليقود قواته المستمرة بجنوب شبه جزيرة العرب ضد الشرح يحضارب<sup>(١)</sup>، الذى يبدو أنه كان يرغب فى التفاوض مع جرمت، وأرسل من أجل ذلك إليه برجل من رجاله يدعى "هوف عثت" ٤٥٥ـ٤٨ "ولكن جرمت رفض ذلك، واحتجز هوف عثت وكاد أن يقتله، لولا هروب هذا الرجل، وذلك طبقاً لما ورد بالسطور (٣-١٥) من النقش الموسوم بـ "Ja. 585" ، الذى دوناه ولداه "يصبح أشعو" ٢٧٩ـ٣٦١ـ٣٧٩ "وأخيه" عريم ٢٧٥ـ٤٨ دونيه يشكران المقه على نجاة والدهما من أيدي الأكسوميين، وذلك يتضح فيما نصه<sup>(٢)</sup> :

نصلیه

(٣) حمد / بذمر / عديهو / يصبح / أشع / وأخيه / عرب /

۱۹۴۰/۰۱/۱۰

٤) بـ (١١٥٢) لـ (٦٨٩٧) تـ (١٤١٥) هـ (٢٠٠٩) مـ (١٩٨٤) تـ (٦١٤١) هـ (٢٠١١) مـ (١٥٠٣) بـ (٦٨٩٧) تـ (١٤١٥) هـ (٢٠٠٩) مـ (١٩٨٤) تـ (٦١٤١) هـ (٢٠١١) مـ (١٥٠٣)

۱۶۷

<sup>(1)</sup> محمد عبد القادر بافقية: تاريخ اليمن القديم ، بيروت ، ١٩٨٥ ص ١٢٦ .

<sup>(2)</sup> Jamme, A., *Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib)*, P. 91.



٦٥٩٤٦١٦١٨٤٦  
بذمر / المقه ثهون

(١٢) ١٦٩٧|١٨٩١٥٩٦٩|٣١٩١٥٨٦٩٦٩|٤٩١٤٦|٠٨٦٩٦٩|٤٩١٥٧  
بعل أوم / مرايهمو / الشرح / يحصب / وأخيهوا / يازل / بين /

٦١٩٦١٨  
ملكي / سـ

(١٣) ١٦١٦٨٤٦|٣١٩١٥٨٦٩|٤٩١٤٦|٠٨٦٩٦٩|٤٩١٥٧  
بـا / وذریدن / بنـى / فرعـم / ينهـب / مـلك / سـبا / بوضـا / كل /

٥٨٤٥٥٩|٦٢٨٦  
أضرـر / يفعـهمـو

(١٤) ١٦١٦٨٦|٣١٩١٥٨٦٩|٤٩١٤٦|٠٨٦٩٦٩|٤٩١٥٧|٤٩١٥٨٦٩  
عطـنم / وسفـيلـت / بـحرـم / ويـسـمـ / وـبـدـتـ / شـكـرـ / اـسـنـ / جـرمـ /

٦٦١٦١٠  
ولـدـ / نـجـ

(١٥) ٦٨٦٨٦|٣١٩١٤٩٣  
شـينـ / مـلكـ / اـكسـمنـ

الترجمـةـ:

٣) حـمدـ لـأـنـهـ تـفـضـلـ عـلـىـ عـبـدـ يـصـبـحـ أـشـوعـ وـأـخـيـهـ عـرـبـمـ منـ بـنـىـ عـبـلـ  
٤) وـهـطـلـ، بـعـودـةـ وـالـدـهـمـاـ هـوـفـ عـثـ أـصـحـ مـنـ قـبـيلـةـ غـيمـ بـسـلـامـ  
٥) مـدـيـنـةـ سـوـمـ (\*) وـسـهـرـتـنـ، حـيـثـ أـوـفـهـ سـيـدـيـهـ الشـرـحـ يـحـصـبـ وـأـخـيـهـ  
٦) يـازـلـ بـيـنـ مـلـكـيـ سـبـاـ وـذـرـيدـانـ إـلـىـ الـاحـبـاشـ، فـحـدـثـ أـنـ حـبـسـ وـالـدـهـمـاـ  
٧) هـوـفـ عـثـ المـنـتـمـيـ لـقـبـيلـةـ غـيمـ الـاحـبـاشـ بـمـدـيـنـةـ سـوـمـ طـيـلـةـ موـسـمـ الـامـطـارـ  
وـعـامـينـ

٨) وـقـدـ تـأـمـرـ الـاحـبـاشـ عـلـىـ تـقـطـيـعـ جـسـدـ وـالـدـهـمـاـ هـوـفـ عـثـ المـنـتـمـيـ لـغـيمـ، وـلـذـاـ  
فـيـحـمـدـ يـصـبـحـ

٩) وـعـربـمـ قـوـةـ وـسـطـوـةـ المـقـهـ ثـهـونـ سـيـدـأـوـامـ لـأـنـهـ أـعـادـ وـالـدـهـمـاـ  
١٠) هـوـفـ عـثـ أـصـحـ المـنـتـمـيـ لـغـيمـ بـسـلـامـ مـنـ هـذـهـ المـهـمـةـ بـعـدـ مـعـانـةـ كـثـيرـةـ

(\*) تقع مدينة سوم على مسافة ١٣٠ كيلو متراً شمال غرب عدن: Ibid. P. 322

- ١١) ومرض، حيث مرض أبوهما بهذه المدينة سوم، فحمدًا لتفضل المقه ثهوان
- ١٢) رب أوام على سيديهما الشرح يحضر وأخيه يأزل بين ملكى سبا
- ١٣) وذردان ولدى فرعون ينهب ملك سبا في اخضاع كل الأعداء الذين يرزوا لهم
- ١٤) بالمرتفعات والمنخفضات بحرا وبرا، وليقهر الغريم جرمت ولد النجاشى
- ١٥) ملك أكسوم

أخذ الشرح يحضر يستعد لقتال شمر الريدائى وقوات الأحباش بقيادة جرمت، ومن والاهم من قبائل "ولد عم" (١٥٥٨)، وقد استهل حربه بمهاجمة شمر الريدائى بمدينة نمار، وأنزل به هزيمة ساحقة، ثم بعد ذلك هاجم جرمت وقواته، ودمى لهم خمسة مستوطنات حبشية، وتمكن أيضًا عند "سهل حدقم" (٦٤٦٩) من هزيمة ما وصلهم من إمدادات حبشية (١)، وذلك طبقاً لما ورد بالنقش الموسوم بـ "Ja. 577" بالسطور (٢)، فيما نصه (٢):

(\*) تعتقد "ج. بيرين" بأن المقصود بـ "ولد عم" هم قبائل السهرة وردمان ومذحيم، الذين ناصروا شمر الريدائى ومن بعده كرب أيل الريدائى في حروبهم ضد الشرح يحضر طبقاً لما ورد بالنقوش "589, 578, 577" ، وتفسر "ج. بيرين" إنتماء تلك القبائل إلى "عم" إليه قتبان الرئيسي، رغم أن مملكة قتبان قد زالت من الوجود قبيل عصر الشرح يحضر، لأن السبب يرجع إلى أن تلك القبائل كانت تسكن مناطق قرب مواطن قتبان؛ فالسهرة تقطن تهامة التي كانت تقع الساحل الغربي لمناطق نفوذ قتبان، أما قبيلة ردمان فتسكن بمدينة "علان" الواقعة على بعد ٩٠ كيلو متراً جنوب غربى تمنع عاصمة قتبان، بينما تعيش مذحيم بجنوب غربى علان:

Jamme , A., South – Arabian Chronolge, P. 29.

(\*\*) يقع سهل حدقم عند وادى خاريد، وذلك على مسافة ٢٧ كيلو متراً من شمال شرقى صنعاء:

Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib),  
P. 322.

(١) محمد عبد القادر بافتية: مرجع سابق ، ص ١٢٦ .

(٢) Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib),  
P. 76-77.

(٢) ... أشعـ / حمـرـ / ولـعـ / وفـرـ / بـعـ / شـمـ / ذـيـنـ /

وـصـرـهـ / لـقـدـمـنـ / كـلـ / هـمـ / يـمـنـ / وـتـصـنـعـ / بـوـسـتـ / هـجـنـ /

ذـمـ / ... وـلـفـيوـ / بـهـوـ / مـهـرجـتـمـ / وـسـبـيـمـ / وـغـنـمـ / ذـعـسـ / ...

(٣) ... فـعـدـوـ / جـرـمـتـ / وـلـدـ / نـجـشـيـنـ / وـبـعـهـوـ / أـحـزـبـ / حـبـشـ /

وـذـهـرـتـمـ / ضـرـمـ / بـطـيـ / أـمـكـ / سـبـاـ / حـجـنـ / كـسـتـصـرـهـمـ /

ـشـمـ / ذـيـنـ /

(٤) ... فـهـدـرـ كـهـمـوـ / مـلـكـ / الشـرـحـ / يـحـضـبـ / ... / وـحـرـبـوـ / خـمـسـ /

... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

(٥) ... ذـيـنـ / أـحـبـشـ / وـذـهـرـتـمـ / وـيـهـدـرـكـهـمـوـ / عـنـتـ / هـمـ / أـحـبـشـ /

بـكـدـنـ / ذـاحـقـ / وـيـقـدـمـوـ / بـعـهـمـوـ / رـجـلـ / وـخـمـرـهـمـوـ / الـمـقـهـ /

هـسـختـ / وـثـيرـ / عـنـتـ / هـمـ / أـحـبـشـ / وـيـتاـولـنـ / مـلـكـ / الشـرـ /

يـحـضـبـ / وـأـقـولـهـوـ / وـخـمـسـ

٦) هو / عدى / هجن / صنعوا / بوفيم / وحمدم / وأحلام / وسببهم /

وملتم / وغشم / ذعسم / ...<sup>(٠)</sup>

الترجمة:

٢) ... وقبائل حمير وولد عم تحزبوا مع شمر الريدائى وقواته، وتقىدوا فى خلال أيام وتحصنوا بداخل مدينة ذمار... وافتقت بهم وقتلهم ونان منهم أسلاب وأسرى وغنائم وفيرة...

٣) ... ظهر جرمت ولد النجاشى ومن تحرب معه من الأحباش والسهرة فى حرب ملوك سبا، لنصرة شمر الريدائى

٤) ... فافتقت بهم الملك الشرح يحسب... ودم رخمة مستوطنات لهم....

٥) ... بعض الأحباش والسهرة إنضموا للقوات الحبشية بسهل أحدهم، فافتقت بهم مشاة (رجال الشرح يحسب) تفضل عليهم المقة بهزيمة وسحق هؤلاء الأحباش، ليعود بذلك الملك الشرح يحسب وأقلياه وجيشه

٦) لمدينة صنعاء بسلام، وحامداً محملاً بأسلاب وأسرى وغنائم وفيرة...

وأمام تلك الهزائم التي مني بها الأكسوميون ومن والاهم اضطر شمر الريدائى حليفهم الأكبر إلى إعلان خصوصه وإسلامه التام للشرح يحسب، وقد ورد ذلك بأحدى فقرات النقش الموسوم بـ "ارياني ٦٩"، فيما

نصه<sup>(١)</sup>:

(١) اقتصر الباحث في ذلك النقش على الاكتفاء بالنصوص الرئيسية لأحداث حروب الشرح يحسب ضد شمر الريدائى وحليقه جرمت الحبشي، وذلك دون التعرض للنصوص التي تحمل تفاصيل هامشية، كعدد القوات أو القتلى أو المساعدة المستمرة من قبل مقد للشرح يحسب...

(٢) مظہر الاریانی : "اریانی ٦٩" ، ص ١٣ - ١٤

... وَبِهِ وَذُنْ / خَرْفَنْ / قَبْلَ / وَيَنْ / شَمَرْ / ذَرِيدَنْ /

وَأَقْوَلْ / حَمِيرَمْ / بَعْبَرْ / مَرَأِيْهِمْوَ / الشَّرَحْ / يَحْضَبْ /

وَأَخِيهِوَ / يَأْزَلْ / بَيْنْ / مَلْكَى / سَبَا / وَذَرِيدَانْ / لَسْلَمْ / وَأَخْوَنْ ...

#### الترجمة

"... وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ بَعْثَ وَأَوْفَدَ شَمَرَ الرِّيدَانِيَّ أَقْيَالَ حَمِيرِيَّةَ إِلَى سَيِّدِ الْجَمِيعِ  
الشَّرَحْ يَحْضَبْ وَأَخِيهِ يَأْزَلْ بَيْنَ مَلْكَى سَبَا وَذِي رِيدَانَ طَلَبًا لِلسلامِ وَالتَّاهِيِّ..."

وهكذا أدرك الأكسوميون بأنه لا طائل من وراء استغلالهم لصراع الشرح  
يَحْضَبْ مع الريديانيين، ولذا لم يحاولوا معاونة الزعيم الريدياني الجديد المدعو  
"كرب إيل الريدياني" ٦٥٩٦ـ١١٦٤ـ١٩٦١ـ١٨٦٩ـ٥٣٩٦ـ٢٠٧١ـ٣٢٣١ـ٥٤٦ـ٤٢٩٤ـ٦٢٩٤ـ١٠٦ـ٦٣٥  
شَمَرَ الرِّيدَانِيَّ فِي الصراعِ ضِدَّ الشَّرَحْ يَحْضَبْ، وَذَلِكَ إِسْتَنَادًا إِلَى خَلُو النُّقُوشِ  
الْمَسْنَدِيَّةِ الَّتِي تَنَوَّلَتْ هَذَا الصراعَ مِنْ أَيْهَ إِشَارَةٍ لِمَسَاعِدَاتِ أَكْسُومِيَّةٍ إِلَى ذَلِكَ  
الزعيم الريدياني الجديد، وتلك النقوش هي (Ja. 578, 586, 589).

ثالثاً: إحباط الشرح يَحْضَبْ للمؤامرات والتهديدات الأكسومية بنجران:  
سعى الأكسوميون إلى إثارة المشاكل للصراع يَحْضَبْ بالمدن الكبرى  
جنوب شبه الجزيرة العربية، بهدف إشغاله عن مطامعهم التوسيعية بتلك  
المنطقة، فكان اختيارهم لمدينة نجران ذات القيمة الهامة التي تخمن في موقعها  
التجاري المتميز عبر مفترق طريق القوافل المعروف بطريق البخور، الذي  
يتفرع عن تلك المدينة إلى فرعين؛ أحدهما يتوجه نحو الخليج العربي، والآخر  
نحو الشمال<sup>(١)</sup>.

فقام الأكسوميون من أجل ذلك بإثارة قبائل نجران على حكم الشرح  
يَحْضَبْ، وقدموه إليهم العون العسكري، مستغلين تمركز قوات لهم ببعض نواحي

(١) Doe, B., Monuments of south Arabia, New York,  
1983, P. 102.

من تلك المدينة يقودها قائد كبير يدعى "سبقلم"، كان من قبل يعمل نائباً للملك الأكسموسي ذاته<sup>(١)</sup>.

وحينما وصلت تلك الأنباء إلى الشرح يحضر أخذ يستعد لإخضاع هذا التمرد، ولكنه أسيق ذلك بالإتصال بالقبائل الشمالية، في محاولة منه كما يعتقد الباحث لاستمالتها في صفة أو لضمان حيادها، ولعل ذلك يستشف من خلال مراسلاتة لقبائل غسان<sup>(٢)</sup> وأسد ونزار ومذحج، والتي حدد النقوش الموسوم بيـ "عنان ٧٥" مواطنها بالفظة "شامت"، التي تعنى لغويًا الشمالية<sup>(٣)</sup>، وهي بالنقوش السبئية تشير إلى المناطق الواقعة شمال مدينة نجران<sup>(٤)</sup>، ويبدو أن هذه القبائل قد إستجابت لمعنى هذا الملك، وقد ورد ذلك بالنقوش السالفة فيما

نصه<sup>(٥)</sup>:

| ٥٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٩٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٩٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
| ٤٩٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٩٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٩٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦  
... حمد / بنت / تأول / بوفيم / بن / شامت / بن / شامت / باتهو / مراهو /  
| ٤٧٥٣٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٧٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٤٧٦٦٦٦٦٦٦٦٦٦  
٧٨٤٩١٣٦٣١٦ | ٧٩١٦٦٦٦٦٦٦٦٦ | ٧٩١٦٦٦٦٦٦٦٦  
الشرح / يحضر / ملك / سبا / وذردين / عبر / أملاك / أشuben /

<sup>(١)</sup> Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), P.319.

(\*) ليس المقصود بقبيلة غسان التي راسلها الشرح يحضر هي مملكة الغساسنة التي قامت بالشام قبل الإسلام، وذلك للفارق الزمني بينهما؛ فحصر شرح يحضر أقدم بكثير من زمن تلك المملكة، التي يعتقد بأنها قameت مع نهاية القرن الخامس الميلادي (توفيق برو : مرجع سابق، ص ١٤٢) ولذا يرجح بأن قبيلة غسان المذكورة بنقوش "عنان ٧٥" هي أحدي القبائل القاطنة شمال نجران، وربما يدعم ذلك ما ذكره الهمدانى عن واد هناك يعرف بوادي "رمع" يجوى موضع للماء يسمى غسان (الهمدانى ، أبي محمد الحسن بن أحمد : صفة جزيرة العرب، تحقيق : محمد بن عبد الله النجدى، القاهرة، ١٩٥٣، ص ٧١).

(٢) أ.ف.ل. بستون وآخرون : مرجع سابق، ص ١٣٠.

(٣) محمد عبد الله بافقية وكريستيان روبيان : من نقوش محرم بالقيس، ريدان: حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، العدد الأول، المركز اليمني للباحثين الثقافية والآثار والمتحف، عدن، ١٩٧٨، ص ٥٣.

(٤) المرجع السابق، ص ٥١.

٦٣١ | ٦٥١ | ٨٤٥ | ٩٤١ | ٩٤٠ | ٩٤١ | ٩٤٣ | ٩٤٢ | ٩٤١ | ٩٤٢ | ٩٤٣ | ٩٤٤  
 غسان / ولأسد / ونذر / ومذجم / راكحه / خيل / ومقم / المقه /

٧٥٣ | ٧٥٤ | ٧٥٥ | ٧٥٦ | ٧٥٧ | ٧٥٨ | ٧٥٩ | ...  
 بدت / هوفى / بلت / مراهو / وتاول / بوفيم / ...

الترجمة :

... حمداً لأنَّه عاد بسلامة من الشمال، حيث أرسله سيده الشرح يحسب ملك سبا  
وذريدن إلى زعماء<sup>(\*)</sup> قبائل غسان والأسد ونزار ومذجم، وحمدَ لقوَّة وسُطْرَة أيل  
مقه لأنَّه أنجز وفادة سيده وعاد بسلامة ...

توجه الشرح يحسب بعد ذلك بقواته نحو نجران، وفي طريقه حاصر مدينة  
طربن <sup>(٢٠)</sup> ، التي قاومت بضراوة قواته لمدة شهرين؛ على أمل وصول إمدادات  
إليها من ملك حضرموت وأهالي مدينة نجران، وذلك طبقاً لما  
ورد في النَّقش الموسوم بـ "Ja 577" بالسطرين الثامن والتاسع، فيما نصه<sup>(١)</sup> :

٦٣١ | ٦٣٢ | ٦٣٣ | ٦٣٤ | ٦٣٥ | ٦٣٦ | ٦٣٧ | ٦٣٨ | ٦٣٩ | ...  
 ... وبيظورو / هجرن / ظربن / شى / ورخن / وفخرو / بغير ...

٦٤٦ | ٦٤٧ | ٦٤٨ | ٦٤٩ | ٦٤٩ | ٦٤٩ | ٦٤٩ | ٦٤٩ | ٦٤٩ | ٦٤٩ |  
 نبهمو / كيسونين / أمراهمو / أملك / سبا / كهعسمو / هخطان /  
 ٦٥٠ | ٦٥١ | ٦٥٢ | ٦٥٣ | ٦٥٤ | ٦٥٤ | ٦٥٤ | ٦٥٤ | ٦٥٤ | ٦٥٤ |  
 ووعدهمو / كيصرنهما / ملك / حضرموت / بغير / أمراهمو /  
 ٦٥٥ | ٦٥٦ | ٦٥٧ | ٦٥٨ | ٦٥٩ | ٦٥٩ | ٦٥٩ | ٦٥٩ | ٦٥٩ |  
 أملك / سبا / ووعدهمو / شuben / نجرن / شى / ورخين /

(\*) يلاحظ الباحث بأنَّ كاتب النقش يستخدم لفظة "أملك" ٦١٩٦ "التي تعنى (ملوك)  
في الإشارة إلى مشايخ وزعماء القبائل المذكورة بالنَّقش، وربما يرجع ذلك إلى المكانة  
المرموقة التي كان يتمتع بها هؤلاء المشايخ والزعماء بتلك القبائل.

(\*\*) ظربن هي اليوم مدينة "طريب" ، الواقعة على الطريق الرئيسي من أنها إلى نجران  
المار بواحة تثليث، وهي تبعد بمسافة ٢٠ كيلو متراً من شمال غرب نجران:  
Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib),  
P. 323.

(1) Ibid, P. 77.

X1 | ٣٧٩٦٦٢٥٧٦٦٨١ | ...  
 لتصرين / بغير / أمرأهم / أملك / سبا / ...

الترجمة :

(٨) ... وحاصر مدينة ظربين شهرين وقد صمدت...

(٩) وأدرك ساداتهم ملوك سباً مدى إستمرار خداعهم بوعود المساعدة من ملك حضرموت ضد سادتهم ملوك سباً، ووعداً أيضاً من قبيلة نجران، جعلهم ذلك شهرین صامدين أمام ملوك سباً...

أضطر الشرح يحسب إلى رفع الحصار عن مدينة ظربين للمسارعة إلى نجران ومحاجمتها قبل استكمال أهلها والأحباش دفاعتهم بها، لاسيما وأن الإمدادات الحبشيّة بدأت تتدفق إلى سبقلم القائد الأكسومي هناك<sup>(١)</sup>، وبالرغم من ذلك فقد تمكن الشرح يحسب من إنزال هزائم ساحقة بقبائل نجران في معارك عديدة، كان أشهرها التي دارت عند "وادي ركبتن" ٦٤٢٧ (الواقع في تهامة بجنوب جيزان)<sup>(٢)</sup>، والتي أدت لخضوع تلك المدينة، وقيام أهلها بتقديم ابنائهم كرهائن للملك، وذلك بعد أن قتل وأسر الكثير من سكانها، وردم العديد من آبارها، ودمر حقولها، وكان ذلك كله تحت أعين سبقلم الذي لم يستطع أن يفعل شيئاً<sup>(٣)</sup>، وهذا طبقاً لما ورد بالسطور (١٤-١٢) من النقوش السابق الموسوم بما "Ja 577" فيما نصه<sup>(٤)</sup>:

١٢) ٦٦٣٠ ٥٦٣٥ ١٥٧١ ٥٤٣٩ ١٦٧١ ٥٤٤٩ ٦٢٣٧ ٦٢١ ٥٤٣٧ ٦٢٣٧ ٦٢١  
 هفرو / بعليهمو / بن / مغونهمو / ذسرن / ركبتن / ...  
 ٦٦٣٥ ٣٩٥١ ٦٢٢٢ ٤٥٦٣٧ ٦٢٢٢ ٣٩٥١ ٦٦٣٥ ٣٩٥١ ٦٦٣٥ ٣٩٥١ ٦٦٣٥  
 وبليهمو / كل / مراس / وأحر / شuben / نجرن / ....

<sup>(١)</sup> جواد على : مرجع سابق، ص ٤٣٨.

<sup>(٢)</sup> Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), P. 323.

<sup>(٣)</sup> محمد عبد القادر بافقيه: مرجع سابق، ص ١٢٧.

<sup>(٤)</sup> Jamme A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), P. 76-77.

... ٨١٦٢٩٧ | ٤٩٣٢٣ | ٥٨٤٢٧ | ٦٥٥٠  
وعقهمو / حشين / سبقم....

... ١٤٦٨٠ | ١٠٨٤٦ | ٥٧٦٢ | ٥٥٠  
... ووهبو / بنهمو / وبنهمو / اوئقم / ....

١٤) ٥٦٢٩٥ | ٣٠٦ | ٦٢٦ | ٦٧٦ | ٦٧٦ | ٦٧٦  
... فيهروج / بن / شuben / نجرن / اربعت / وعشري / وتسع /

٥٩٦٩ | ٩٦٩ | ٩٦٩ | ٩٦٩ | ٩٦٩ | ٩٦٩  
مانم / اسدم / وتشى / وشنى / وخصس / مانم / اسييم / ويقمعو

٣٨٦ | ٣٨٦ | ٣٨٦ | ٣٨٦ | ٣٨٦ | ٣٨٦  
سرنهن / نجرن / ثمن / وشنى / هجرم (\*) / ويجدو / ...

١٤٦٩٧ | ١٤٦٩٧ | ١٤٦٩٧ | ١٤٦٩٧ | ١٤٦٩٧ | ١٤٦٩٧  
شنى / اللم / أعمد / ويشرو / سبع / وتسعى / ابارم /

٥٣٦ | ٥٣٦ | ٥٣٦ | ٥٣٦ | ٥٣٦ | ٥٣٦  
حمدم / بذت / هوشع / المقه ثهون بعل اوم / عبدهو /

٣٦٣ | ٣٦٣ | ٣٦٣ | ٣٦٣ | ٣٦٣ | ٣٦٣  
الشرح / يحصب / ملك / سبا / وذردين / ...

الترجمة :

(١٢) أغار عليهم في مخابئهم على جانب من وادي ركبن، وأسر جميع سادار  
وأحرار قبيلة نجران... أمم قائد الأحباش سبقم...

(١٣) ... قدموا أبنائهم كرهان...

(١٤) ... وقتل من قبيلة نجران نحو تسعينية وأربعة وعشرين مقاتلا، وند  
خمسينية وأثنين وستين أسيراً، وأخضع بوادي نجران نحو ثمانية وستين  
مدينة، ودمر...

---

(\*) يلاحظ الباحث بأن كاتب النقش قد أخطأ في لفظة " هجرم ٦٦٦ " التي  
تعني مدينة وتصحيحها " هجرن ٦٦٦ ".

١٥) نحو ستين ألف حقل مروي، وردم نحو سبعة وتسعين بئراً، وحمدأ لأن  
المقه ثهوان سيد أوام ساعد عبده الشرح يحضر ملك سباً وذریدان...

هكذا يتضح مما سبق مدى الجهد الكبير الذي بذله الشرح يحضر في  
احباط كافة مظاهر المطامع الأكسومية الراممية إلى التوسيع بجنوب شبه جزيرة  
العرب، ولكن يستدل من النقوش المسندية بأن هذا الملك رغم تصديه القوي  
لالأكسوميين، غير أنه لم يتمكن من إفلات تواجدهم العسكري بشكل نهائي من  
بلاده، ولعل ذلك يتضح ويتأكد مع ما ورد بالنقش الموسوم بـ "المسند ٢٠"،  
الذي يشير إلى أحداث حرب نشببت بعد عصر الشرح يحضر مباشرةً، وذلك على  
عهد ولده وخليفة الملك "شا كرب يامن يهزحب" ٦٣٦/٦٤٩/٦٨٦٩١/٧٦٤/٦٣٦  
الذي خاض تلك الحرب ضد قوات أكسومية متواجدة باليمن ومدعمة بقبيلتي  
السهرة ورسم<sup>(١)</sup>.

(١) مظہر الإریانی: نقوش مسنديّة، ص ١٥٤

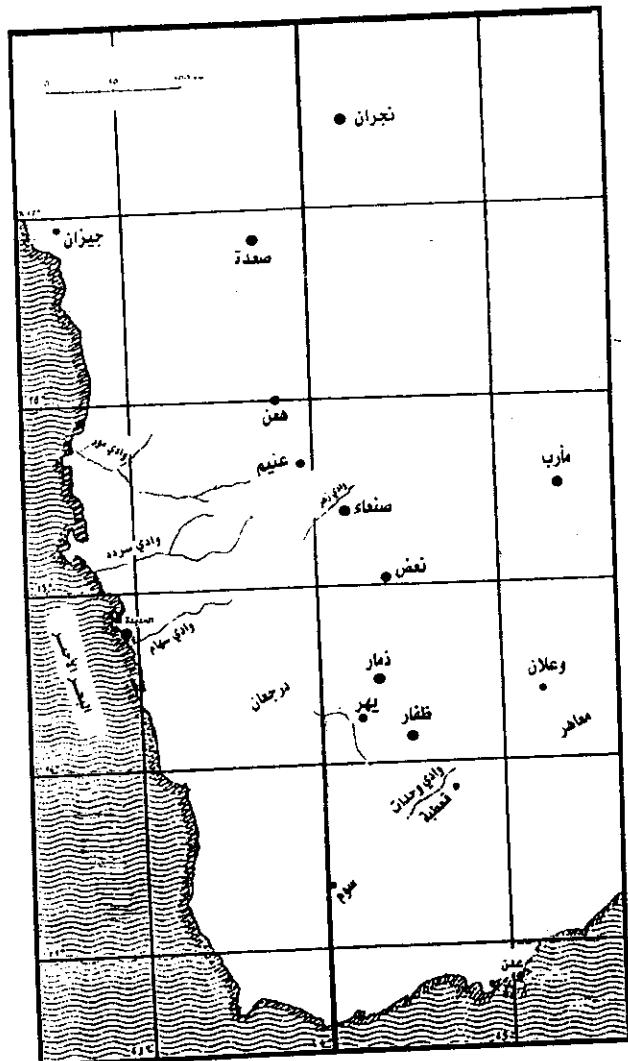
## الخاتمة

- تمحضت تلك الدراسة عن نتائج هامة، يمكن إجمالها في الآتي:
- يعتبر عصر الملك الشرح يحصب نقطة هامة في تاريخ جنوب شبه جزيرة العرب، فلولا قوّة هذا الملك لوقعت المنطقة الجنوبية لبلاد العرب فريسة سهلة في أيدي الأكسوميين، لا سيما وقد كان لهم تواجد عسكري قديم بسواحل تلك المنطقة.
  - إن حرص الأكسوميين على الاستيلاء على المراكز التجارية الهامة بجنوب جزيرة العرب كمدينة نجران، من شأنه أن يؤكد بأن الهدف الأساسي من تواجدهم العسكري هناك كان يكمن في السيطرة على تجارة تلك المنطقة، التي تعد المصدر الأول وراء ثراء أهلها الذي أشاد به ذكره الكلاسيكيون.
  - تعد الاضطرابات السياسية الناجمة عن الصراعات القبلية للسيطرة على الحكم بجنوب شبه جزيرة العرب، هي المسئول الأول في تمكين التواجد العسكري الأكسومي وإطالة مدة، لا سيما وأن الأكسوميين قد نجحوا في استثماره وتطويعه لتحقيق هذا الهدف، ويستدل على ذلك من خلال سرعة تلبيةهم لزعيم همدان علهم نهفان حينما استعن بهم في اغتصابه للعرش السبئي، وأيضاً في تعاونهم العسكري المفرط مع زعيم الريدانيين شمر يهحمد في صراعه الغنيف من أجل العرش ضد الشرح يحصب الملك الشرعي لمملكة سبا وذرidan.
  - إن عصر الشرح يحصب رغم كثرة ما ارتبط به من نقوش مسندية، ولكنه في حاجة للمزيد من نقوش جديدة تكشف النقاب عن الكثير من الغموض العالق بهذا العصر، كفترة حكم هذا الملك التي لازالت حتى وقتنا الحاضر محل خلاف المؤرخين.



(خريطة رقم ١)  
مراكز ظهور التأثيرات اليمنية في الحضارة الحبسية

نقلا عن :  
عبد المنعم عبد الحليم سيد : "صفحة من الصلات بين اليمن والأحباش" ، ص ٥٣ .



( خريطة رقم ٢ )  
الموقع التي شهدت صراع الشر يحضر مع الأكسوميين

نقل عن :

Jamme, A. ,Sabaean Inscriptions from  
Mahram Bilqis(Marib), Plate G.

## *Abbreviations*

- BASOR = Bulletin of the American Schools of Oriental Research.
- BSOAS = Bulletin of the Schools of Oriental and African Studies.
- CIH = Corpus Inscriptionum Semiticarum.
- Ja = Jamme, A.
- Ry = Ryckmans, G.

## المصادر والمراجع

### أولاً: المصادر والمراجع العربية والمغربية:

- ١- المسعودى، أبي الحسن على بن الحسينى بن على : مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، الجزء الثاني، المكتبة العصرية، صيدا، ١٩٨٧.
- ٢- الهمدائى ، أبي محمد الحسن بن أحمد : صفة جزيرة العرب، تحقيق : محمد بن عبد الله النجدى، القاهرة، ١٩٥٣.
- ٣- بيستون وأخرون: المعجم السبئى، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٢.
- ٤- توفيق برو : تاريخ العرب القديم، دار الفكر، دمشق، ١٩٨٨.
- ٥- جواد على : المفصل فى تاريخ العرب قبل الاسلام، الجزء الثاني، الطبعة الثالثة، النهضة، بغداد، ١٩٨٠.
- ٦- سبتيتو موسكاني: الحضارات السامية القديمة، ترجمة: السيد يعقوب بكر ، دار الرقى، بيروت، ١٩٨٦.
- ٧- شوقى عطا الله الجمل: "جزر البحر الأحمر ومضائقه وأهميتها الاستراتيجية"، ندوة البحر الأحمر عبر عصور التاريخ، حصاد (١١) إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، ٢٠٠٣.
- ٨- عبد الله حسن الشبيبة: دراسات في تاريخ اليمن القديم، تعز، ٢٠٠٠.
- ٩- عبد المنعم عبد الحليم سيد: "صفحة من الصلات بين اليمن والاحباش"، مجلة المؤرخ العربي، العدد الحادى عشر، المجلد الأول، إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، مارس ٢٠٠٣.
- ١٠- عبد المنعم عبد الحليم سيد: "الدّوافع الحقيقية لغزو الأحباش لليمن في القرن السادس الميلادي في ضوء النقوش اليمنية القديمة"، مجلة المؤرخ العربي، العدد الثاني عشر، المجلد الأول، إتحاد المؤرخين العرب، القاهرة، مارس ٤، ٢٠٠٤.

- ١١ - عدنان ترسىسى : بلاد سبا وحضارات العرب الأولى، الطبعة الثانية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ١٩٩٠.
- ١٢ - فوزى عبد الرزاق بيلى: مملكة أكسوم، رسالة دكتوراه غير منشورة، معهد البحوث والدراسات الأفريقية، جامعة القاهرة، ١٩٧٤.
- ١٣ - لطفى عبد الوهاب يحيى: العرب فى العصور القديمة، الطبعة الثانية، دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٧٩.
- ١٤ - محمد بافقىه وكريستيان روبان: "من نقوش محرم بلقىس" ريدان: حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، العدد الأول، المركز اليمنى للابحاث الثقافية والآثار والمتاحف، عدن، ١٩٧٨.
- ١٥ - محمد بافقىه وكريستيان روبان: "أهمية نقوش جبل المعسال" ريدان: حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، العدد الثالث، المركز اليمنى للابحاث الثقافية والآثار والمتاحف، عدن، ١٩٨٠.
- ١٦ - محمد عبد القادر بافقية: تاريخ اليمن القديم، بيروت، ١٩٨٥.
- ١٧ - محمد بيومى مهران: دراسات فى تاريخ العرب القديم، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، ١٩٨٩.
- ١٨ - مطهر الارياني: "أرياتى ٦٩" ، ريدان : حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، العدد الخامس، المركز اليمنى للابحاث الثقافية والآثار والمتاحف، عدن، ١٩٨٨.
- ١٩ - مطهر الارياني: نقوش مسندية، الطبعة الثانية، مركز الدراسات والبحوث اليمنى، تعز، ١٩٩٠.
- ٢٠ - يوسف محمد عبد الله: أوراق فى تاريخ اليمن وأثاره، الطبعة الثانية، دار الفكر المعاصر، بيروت، ١٩٩٠.

**ثانياً: المصادر والمراجع الأجنبية:**

- 1) Beeston, A.F.J., "Problems of Sabaean Chronology", BSOAS, Vol. XVI, Part 1, University of London, 1954.
- 2) Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars Quarta, Tomus I, Parisiis, 1889.
- 3) Contenson, D., "Pre- Aksumite Culture", General History of Africa, Vol. II, Unesco, 1981.
- 4) Doe, B., Monuments of South Arabia, New York, 1983.
- 5) Fakhry, A., An Archeological Journey to Yemen, Part I, Cairo, 1952.
- 6) Jamme, A., "South – Arabian Chronologe", BASOR, N. 145, Baltimore February, 1957.
- 7) Jamme, A., Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), Vol. III, Baltimore, 1962.
- 8) Kobishanov, Y.M., Aksum: Political system Economics and Culture, First to fourth Century", General History of Africa, Vol. II, Unesco, 1981.
- 9) Philby, B., The Background of Islam, Alexandria, 1947.
- 10) Robic, C., "Reedition de L'inscription Ir 40", Sayhadica, Vol. I, Centre Francais d'Etudes Yemenites, San'a, 1987.

- 11) Robin, Chr. Et Bafaqih, "Inscriptions Inédites du Mahram Bilqis (Marib)", Raydan, Vol. 3, The Yemeni Centre for Cultural and Archaeological Research, Aden, 1980.
- 12) Robin, C.J., "Documents de L'Arabie Antique III", Raydan, Vol.6, The Yemeni Centre for Cultural and Archaeological Research, Aden, 1994.
- 13) Ryckmans, G., "Inscriptions Sud-Arabs", Trèizième Série, Le Musèon, LXIX, Louvain, 1956.
- 14) Ryckmans, G., "Inscriptions Sud -Arabs", Quatorzième serie, Le Museon, LXIX, Louvain, 1956.
- 15) Shinnie, P.L., "The Nilotic Sudan and Ethiopia 600 BC to c. AD600", The Cambridge History of Africa, Vol. 2, Cambridge University, 1978.
- 16) Strabo, The Geography of Strabo, translation by Jones, H.L., Vol. VII, BK. 16, London, 1966.